JUL072020_04B6203 · EB-3技术工人 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：9319474 日期：WL Y 7, 2020

对德克萨斯服务中心决定的上诉

表格 I-140，技术工人移民申请

申请人寻求雇用受益人担任区域免疫测定和临床化学专家。申请人请求将受益人归类为第三优先移民类别下的技术工人。移民和国籍法（该法）第203(b)(3)(A)(i)条，8 U.S.C. § 1153(B)(3)(A)(i)。这一就业为基础的移民分类允许美国雇主担保外国国民获得合法永久居民身份，以从事需要至少两年培训或经验的职位。

德克萨斯服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明受益人符合劳工证的要求。此事现因上诉而由本办公室审理。

在这些程序中，申请人负有证明其符合所请求福利资格的责任。该法第291条，8 U.S.C. § 1361。经重新审查，我们将驳回上诉。

一、就业为基础的移民程序

就业为基础的移民通常遵循三步程序。首先，雇主从美国劳工部（DOL）获得批准的劳工证。1 见该法第212(a)(5)(A)(i)条，8 U.S.C. § 1182(a)(5)(A)(i)。通过批准劳工证，劳工部证明没有足够的、有能力、愿意、合格且可用的美国工人从事所提供职位，并且雇用外国国民从事该职位不会对类似就业的国内工人的工资和工作条件产生不利影响。见该法第212(a)(5)(A)(i)(I)-(II)条。其次，雇主向美国公民及移民服务局（USCIS）提交移民签证申请。见该法第204条，8 U.S.C. § 1154。第三，如果USCIS批准该申请，外国国民在美国境外申请移民签证，或者如果符合资格，在美国境内调整身份。见该法第245条，8 U.S.C. § 1255。

1 申请的优先日期是劳工部接受劳工证处理的日期，在本案中为2018年9月7日。见 8 C.F.R. § 204.5(d)。

二、所提供职位的要求

受益人必须在申请的优先日期前满足劳工证上所列所提供职位的所有要求。8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12)；Matter of Wing's Tea House, 16 I&N Dec. 158, 159 (Acting Reg'l Comm'r 1977)。在此，随附的劳工证规定所提供职位（区域免疫测定和临床化学专家）的主要最低要求为：美国计算机科学与工程、科学、工程或密切相关领域的学士学位或外国同等学位，以及24个月作为免疫测定和临床化学硬件专家的经验。在H.8部分，劳工证表明不接受任何替代的教育和经验组合。劳工证H.14部分（“ 特定技能或其他要求 ”）部分规定：“ 将接受由合格评估服务机构出具的或按照 8 CFR § 214.2(h)(4)(iii)(D) 出具的教育等效性评估。 ”2

然而，申请人在劳工证J部分表示，受益人与该工作机会相关的最高教育水平为2004年完成的巴西I大学计算机科学与工程学士学位。记录包含受益人的硬件支持与分析文凭（来自I大学）及成绩单，附有英文翻译。申请人未在J.11部分表明受益人具有“ 其他 ”替代教育组合，而是证明其符合H.4部分的教育要求。

劳工证K部分表明，受益人在德克萨斯州I O I的申请人处拥有超过两年所提供职位的经验，并在巴西I的I Laboratories do Brasil拥有超过16年作为拉丁美洲和加拿大免疫测定和临床化学硬件专家的经验。记录包括申请人于2018年12月20日出具的信函，说明受益人自2000年1月17日至2016年8月7日受雇为拉丁美洲和加拿大免疫测定和临床化学硬件专家，并自2016年8月11日至该信函日期受雇于所提供职位。记录还包含I Laboratories do Brasil于2017年6月12日出具的信函，说明受益人自2000年1月17日至2016年8月7日受雇为拉丁美洲和加拿大免疫测定和临床化学硬件专家。
此外，记录包括来自I Evaluation Services的I对受益人教育的评估。其主张受益人在巴西I大学的文凭等同于区域认证大学计算机科学与工程本科课程两年半的学习。3 记录中的第二份评估由宾夕法尼亚州I学院的教务长I撰写。她主张受益人在I大学的文凭等同于

2 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(D)的规定适用于H-1B非移民签证，提供了几种等同于完成大学学位的选项，包括某些证书评估；大学水平等效考试或特别学分课程的结果；某些专业协会的认证或注册；以及认定通过教育、专业培训和/或工作经验的组合已获得同等学位。
3 由美国大学注册与招生官员协会（AACRAO）创建的全球教育教育数据库（EDGE）没有受益人证书的条目。

两年半的本科课程学习，并且该教育与其超过15年的计算机科学与工程经验的组合等同于美国区域认证本科级别项目或机构的计算机科学与工程学士学位。

在否决申请的决定中，审理主任将劳工证的工作机会部分解释为要求学士学位和24个月经验，并认定受益人不符合教育要求，因为其不具有美国学士学位的外国同等学历。正如审理主任在其决定中指出的，申请人在劳工证H.8部分表明不接受任何替代的教育和经验组合。审理主任认定，劳工证H.14部分的语言并未改变劳工证上所述的最低要求，即学士学位和24个月经验。

在上诉中，申请人主张H.14部分的语言表明其愿意接受没有学士学位的候选人，“ 前提是他们按照 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(D) 具备教育等效性 ”。因此，其主张申请本应获批，因为申请人愿意通过教育和经验的组合接受等同于学士学位和24个月经验的资格。申请人并未声称受益人的教育本身即为美国学士学位的外国同等学历，且提交的评估并未证明受益人仅凭其教育即具有美国学士学位的外国同等学历。相反，申请人主张劳工证允许受益人通过教育和经验的组合符合所提供职位的资格。

为确定所提供职位的最低要求，我们必须审查“ 劳工证工作要求的语言 ”。Madany v. Smith, 696 F.2d 1008, 1015 (D.C. Cir. 1983)。USCIS必须严格按照潜在雇主填写的内容审查经认证的工作机会。见 Rosedale Linden Park Co. v. Smith, 595 F.Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)。我们对职位要求的解释必须涉及阅读和适用劳工证申请表上的平实语言。Id. at 834。

在本案中，劳工证规定最低教育要求为美国计算机科学与工程、科学、工程或密切相关研究领域的学士学位或外国同等学位（H.4、H.4-B、H.7、H.7-A和H.9部分），最低经验要求为24个月作为免疫测定和临床化学硬件专家的经验（H.10、H.10-A和H.10-B部分）。H.8部分是劳工证上确定任何可接受的教育和经验替代组合的适当位置。本案劳工证的H.8部分不允许替代的教育和经验组合。

在此，如上所述，申请人在J.11部分表明受益人具有学士学位以满足主要教育要求。根据记录，没有任何内容提醒劳工部受益人寻求依赖替代的教育和经验组合。4 受益人，

4 申请人还在问题J.19“ 该外籍人士是否具备H.8中所述的替代性教育与经验组合？ ”处标注了“ N/A ”。由于表格如此填写，没有任何内容提醒DOL（劳工部）申请人试图依赖

然而，受益人不符合主要的教育和经验要求，申请人主张其依据劳工证H.14部分所载的替代性教育和经验要求，符合所提供职位的要求。5

然而，劳工证所要求的最低教育和经验并未因H.14部分的措辞而改变。最低要求仍然是学士学位和24个月的经验。劳工证的明文语言不支持申请人所称的意图，即以低于美国学士学位或外国同等学位来满足所提供职位的最低教育要求。

在上诉中，申请人提交了一份2007年的AAO非先例决定，该决定结合申请人对该职位的发布和招聘情况，分析了ETA 750表（外籍人士就业证明申请）的要求。申请人在上诉中主张，该决定允许受益人以“ 替代方式 ”在没有学士学位的情况下符合所提供职位的要求。然而，该决定未作为先例公布，因此对USCIS官员在未来的裁决中不具有约束力。参见8 C.F.R. § 103.3(c)。非先例决定将现行法律和政策适用于个案的具体事实，并可能因诉讼记录中的证据、所考虑的问题以及适用的法律和政策而有所区别。我们注意到，与所提交的非先例AAO案件中审查的ETA 750表不同，ETA 9089表（永久就业证明申请）在H.8部分特别询问雇主是否接受替代性的教育和经验组合。本案中的申请人回答“ 否 ”。

在上诉中，申请人还提交了一份题为“ NSC联络委员会I-140实务提示与更新 ”的文件，日期为2007年2月，代表美国移民律师协会与USCIS内布拉斯加服务中心工作人员会议和电话会议的记录。根据上诉中提交的文件，内布拉斯加服务中心表示，“ 如果申请人提交的招聘文件证明申请人愿意接受低于4年制学士学位的美国申请人，则该职位和受益人可依据第三优先技术工人类别进行评估。 ”然而，未公布的机构决定和法律意见不具有约束力，即使它们发表在私人出版物上或广泛流传。R.L. Inv. Ltd. Partners v. INS, 86 F. Supp. 2d 1014, 1022 (D. Haw. 2000), aff'd, 273 F.3d 874 (9th. Cir. 2001)。

在上诉中，申请人提供了其所提供职位的内部发布，其中表明其将接受由合格评估服务机构编制或依据8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(D)编制的教育同等性评估。申请人主张，“ 任何试图了解替代要求的人都可以直接参考广告中引用的法规语言

关于替代性教育和经验组合。

5 劳工证声明该职位要求为该职业的正常要求。然而，如果接受H.14部分的同等性，则满足教育同等性所需的潜在合并经验年限将超过该职位的标准职业准备，并使该回答不正确。参见O*Net Online, https://www.onetonline.org/link/summary/17-2061.00（最后访问于2020年6月30日）。DOL将没有机会对此进行评估。

在广告中。”然而，申请人未提供其工作订单；所提供职位的报纸6和在线广告；招聘报告；以及招聘过程中收到的申请人的简历或申请。此外，记录中没有任何内容表明DOL审计了劳工证并接受了申请人表达了教育同等性。因此，不清楚其办公室以外的美国申请人是否知道申请人会接受低于美国学士学位的申请人。

整体审查劳工证，我们认定申请人未能证明劳工证要求低于美国计算机科学与工程、科学、工程或密切相关领域的学士学位或外国同等学位。受益人不具备此类学位。因此，受益人因不符合劳工证的最低要求而不符合所提供职位的要求。

命令：上诉被驳回。

6 我们注意到，内部发布对所提供职位列明了以下要求：“必须拥有在美国合法工作的授权证明。”该要求未列在劳工证上。报纸广告不得包含任何超出劳工证所列职位要求或职责的职位要求或职责，也不得包含低于向受益人提供的工资或雇佣条款和条件。20 C.F.R. § 656.17(f)。在未来的任何申请中，申请人必须证明其广告的职位要求未超出劳工证所列的要求。